

M 251 (3)

SCHAEFFLER

**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

VAT reg nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		39903066
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Trasportatore/ Carrier Trasporto / Freight Espresso/ Express Mezzo vostro/ Other Vehicle Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo		18.12.2019
Incoterms		8 Nr./No.
FCA HERZOGENAURACH		9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No. 91000733
VAT reg.nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./ Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885702	413		PJXHMF-P01L1 Kim Hertlein	+49 9193 80413	24466	199662
19 Codice destinazione/ Shipping Code						
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard						
20 Porto franco/ Free						
23/24 Lordo/ Gross						
25 Netto/Net						
21 Imballaggio/ Packing						
500 x 0000SON						
22 Specifica di destinazione/						
49548454						
26 Destinazione/ Receiving Location						
14248						
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						
180253732 - 5010003775						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009066775	F-229082.K-HLA/0-5#W Gabbia a rullini 084681004-4062-10	2.688	PZ	39903066/10

KUEHN + KAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2688
Quantità effettiva: 1344
Origine: Germania
Quantità imballi: 2

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885702

Lotto / Batch
0035682441

Quantità / Quantity
2.688 PZ

Precedente sigla Materiale: F-229082.K-HLA/0-5#W
Data controllo: 02/01/2020

Packing List e dimensioni

Firma: *[Signature]*
Salle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	963603309	84,7 KG	125,5 KG	806x 606x 720 MM	0000SON	
	340476439636033094	Articolo	084681004-4062-10	F-229082.K-HLA/0-5#W		Quantità: 1344 PZ
2	963603808	84,7 KG	126,0 KG	806x 606x 720 MM	0000SON	
	340476439636038082	Articolo	084681004-4062-10	F-229082.K-HLA/0-5#W		Quantità: 1344 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP	0000SON
16,000	P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP	0000SON
480,000	P-42-GR3-225X51X49-30 Hülse 51X49x227.5	0000SON
2,000	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto assegnato/
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HERZOGENAURACH

3 Consegna n./
Delivery Note No.

39886667

4 Data spedizione/
Shipping Date

18.12.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000733

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003971102

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our DepartmentPJXHMF-P01L1
Kim Hertlein

13 Tel.

+49 9193 80413

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

199661

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
66,4 KGPorto assegnato/
Not Free

Netto/Net

36,3 KG

21 Imballaggio/
Packing

582 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/26 Destinazione
Receiving Location

49547269

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180253729-5010003767

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

9009088075

F-216771.07.K/0-6#W
Gabbia a rullini
092281443-5063-11

4.032

PZ

39886667/10

963661390

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003971102Lotto / Batch
0035834713Quantità / Quantity
4.032 PZUrsprungsland / Country of origin
Germania

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	963661390	36,3 KG	66,4 KG	806x 606x 430 MM	0000SON	
340476439636613906 Articolo 092281443-5063-11 F-216771.07.K/0-6#W						Quantità: 4032 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP	0000SON
4,000	P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP	0000SON
288,000	P-42-SW-225X34X24-72 Hülse 34X32x227.5	0000SON
288,000	P-42-BL3-225X25X23-138-A Hülse 25X23x225	0000SON
1,000	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011858 vom 17.12.2019



19-011858

Ludwigsburg, 18.12.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																																																																					
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																					
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.12.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																							
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM. Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>39884554-39873597</td> <td>57</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>9.728</td> <td></td> </tr> <tr><td>2</td><td>39884601</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>39885268</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>39885529</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>39886456</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>39886637</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>39886550</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>39886651</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>39886667</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>39886673</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>39886677</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>39903066-39903957</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	39884554-39873597	57	COLLI	Getriebeteile	9.728		2	39884601						3	39885268						4	39885529						5	39886456						6	39886637						7	39886550						8	39886651						9	39886667						10	39886673						11	39886677						12	39903066-39903957					
1	39884554-39873597	57	COLLI	Getriebeteile	9.728																																																																																		
2	39884601																																																																																						
3	39885268																																																																																						
4	39885529																																																																																						
5	39886456																																																																																						
6	39886637																																																																																						
7	39886550																																																																																						
8	39886651																																																																																						
9	39886667																																																																																						
10	39886673																																																																																						
11	39886677																																																																																						
12	39903066-39903957																																																																																						
Summe: Total:		57,00 COLLI 9.728,00																																																																																					
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 07 GEN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																					
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		Nutzlast in t																																																																																					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604